



Image: Cacerolazo / Women banging their pots, Photo Martin Melaugh, Courtesy Oshima Hakko Museum © Conflict Textiles collection

STITCHED VOICES

Exhibition Opening:
Saturday 25 March, 6–8pm

Gallery 1, Aberystwyth Arts Centre

***Stitched Voices* draws together women's textile narratives of human rights violations across many continents, contexts and times.**

We would like to invite you to the launch of the exhibition *Stitched Voices - Lleisiau wedi eu Pwytho* in Aberystwyth Art Centre's Gallery 1.

We will be joined by Roberta Bacic, the exhibition's curator, and Berit Bliesemann de Guevara, a Reader at Aberystwyth's Department of International Politics, who will introduce us to the ideas behind this project and, more importantly, to the life stories of the creators of these textile voices of resistance against violence, oppression, injustice and forgetting.

The launch will feature the first public reading of the poem "Human Threads" about the stories behind *Stitched Voices*, written by the Wales-based Northern-Irish poet and playwright Damian Gorman especially for the occasion of this exhibition. We are also pleased to welcome the band *Los Copihues Rojos*, who will perform a number of songs with close connections to the Chilean wall hangings (*arpilleras*) in the exhibition.

Free, all welcome, refreshments served.

CONFLICT TEXTILES  cain.ulster.ac.uk/conflictextiles

Twitter: [@StitchedVoices](https://twitter.com/StitchedVoices)

LLEISIAU WEDI EU PWYTHO

Agoriad Arddangosfa:
Dydd Sadwrn 25 Mawrth, 6–8pm

Oriel 1, Canolfan y Celfyddydau Aberystwyth

Hoffwn eich gwahodd yn garedig i fynychu lansiad yr arddangosfa *Stitched Voices - Lleisiau wedi eu Pwytho* yn Oriel 1, yng Nghanolfan y Celfyddydau Aberystwyth.

Ymunir â ni gan Roberta Bacic, curadur yr arddangosfa, a Berit Bliesemann de Guevara, Darlennydd yn Adran Wleidyddiaeth Ryngwladol Prifysgol Aberystwyth, a fydd yn ein cyflwyno i'r syniadau y tu ôl i'r prosiect hwn ac, yn bwysicach, i straeon bywydau crewyr y lleisiau tecstil hyn o wrthsafiad yn erbyn trais, gorthrwm, anghyfiawnder ac anghofio.

Bydd y lansiad yn cynnwys y darlenniad cyntaf o'r darn o farddoniaeth "Human Threads" am y straeon y tu ôl i Leisiau wedi eu Pwytho, a ysgrifennwyd yn arbennig ar achlysur yr arddangosfa gan y bardd a'r dramodydd o Ogledd Iwerddon sydd bellach yn byw yng Nghymru, Damian Gorman. Mae'n bleser gennym hefyd groesawu'r band Copihues Rojos, a fydd yn perfformio nifer o ganeuon sydd â chysylltiadau agos â'r crogluniau Chileaidd (*arpilleras*) yn yr arddangosfa.

Croeso i bawb, mynediad am ddim, lluniaeth.

CONFLICT TEXTILES  cain.ulster.ac.uk/conflictextiles

Twitter: [@StitchedVoices](https://twitter.com/StitchedVoices)